



© Bakary Diakhité

## Samedi 24, dimanche 25 septembre

Les rencontres,  
auteurs et dédicaces

**Globecyclette** Béatrice Maine  
[globecyclette.com](http://globecyclette.com)

**La montagne magique**  
Simon Allix et Florence Tran  
[planeted.eu](http://planeted.eu)

**Planète D, No Man Iceland**  
Delphine et Damien Artero  
[planeted.eu](http://planeted.eu)

**Tand'Afrika** Adeline Reynouard  
et Olivier Godin  
[tandafrica.com](http://tandafrica.com)

**Traversée du Ladakh**  
Carine Nonnenmacher

**Les marcheurs du Grand Nord**  
Dominique Simoneau et Pascal Hémon  
[marcheurs-du-grand-nord.com](http://marcheurs-du-grand-nord.com)

**Niger** Jean-Pierre Valentin  
[transboreal.fr/auteurs.php?id=278](http://transboreal.fr/auteurs.php?id=278)

**Dakar No Oil**  
Xavier Van Der Stappen  
[parisdakarnooil.org](http://parisdakarnooil.org)

**Tour du monde en bateau**  
Alain Maignan et Nicole Harel  
[alainmaignan.sportblog.fr](http://alainmaignan.sportblog.fr)

**Un enfant en Afrique**  
de l'Ouest Stéphane Marais  
[periple.org](http://periple.org)

**Soleil Citron vert** Yanna Byls  
[Yannabyls.com](http://Yannabyls.com)

Espace  
coéquipiers

*Vous cherchez de futurs  
compagnons de route.  
Déposez votre annonce  
sur le panneau à votre  
disposition !*

Les stands sont accessibles aux personnes munies  
d'un billet d'entrée pour le festival, et uniquement  
en journée les samedi 24 et dimanche 25 (11 h-19 h)

Une destination,  
une manière de voyager,  
des conseils...

\_Afrique du Sud : Alain Borgel  
\_Architecture du monde :  
Christine Garand et Othman Mikou  
\_Australie, volontariat : Delphine Beulne  
\_Belgique : Pascal Goossens  
\_Brésil, Bolivie, Pérou, Équateur : Dara Zoleyn  
\_Chine : Yunnan, Guangxy, Shaanxi, Pékin,  
Shanghai, Macao, Hong Kong : Jean-Yves Durand  
\_Corée du Sud : Évelyne et Christophe Homer  
\_Éthiopie : Alain Kaufmann  
\_Himalaya, Népal, Zanskar : Vincent Pignon  
\_Inde à moto, Rajasthan, Gujarat, Inde du Sud :  
Claude Bethmont et Thierry Durand  
\_Japon, Australie, Nouvelle-Zélande,  
Corée du Sud : Joël Pinson  
\_Mayotte : Chantal Martignon  
\_Papouasie occidentale : Jocelyne Forgeot  
\_Santé voyage : Annie Le Roy, Josette Lelièvre  
\_Sri Lanka : Sabine Audouin et Norbert Gabry  
\_Matériel d'occasion :  
Jean-Pierre Laouilhauo,  
Françoise Nevoux, Nadine Pinon  
\_ABM : présentation de l'association  
Fabienne Potel, Claire Giron, Sylvie Peignaux  
Laurence Hérodet, Alain Sigoillot

Des voyageurs chevronnés  
partagent leurs expériencesVoyage au long cours,  
seul ou à deux

\_Seize mois autour du monde : Chili,  
Argentine, Antarctique, Brésil, Paraguay,  
Bolivie, Pérou, Afrique du Sud, traversée de  
l'Europe de l'Est en stop jusqu'à Moscou,  
Russie, Mongolie, Chine, Thaïlande, Birmanie,  
Malaisie  
Sarah Dawalibi [leblogdesarah.com](http://leblogdesarah.com)  
\_CendrillonS, femmes du monde,  
tour du monde sur la condition féminine :  
Mali, Égypte, Russie, Mongolie, Chine,  
Myanmar, Inde, Japon, USA, Mexique,  
Bolivie, Argentine

Sab Ji [cendrillons.over-blog.com](http://cendrillons.over-blog.com)

\_Route de la Soie et Asie du Sud-Est  
d'Istanbul à Shanghai, en suivant la route  
de la Soie via le Caucase, la mer Caspienne,  
les Pamirs au Tadjikistan, le sud du Xinjiang et  
les contreforts tibétains à Xiahé en Chine ; puis  
de l'Indonésie à Pékin via Florès, le Mékong et  
les provinces du Yunnan et du Guangxi en  
Chine du Sud-Ouest pour revenir vers l'Europe  
en empruntant le Transmongolien  
de Pékin à Moscou.

Patrice Villain et Marjorie Stievenart Ammour  
[www.voirlasie.fr](http://www.voirlasie.fr).

\_Croisée des chemins : Allemagne, Pologne,  
Russie, Mongolie, Chine, Tibet, Népal, Inde,  
Sri Lanka, Thaïlande, Espagne, Maroc,  
Burkina Faso, Sénégal, Brésil, Argentine,  
Bolivie, Pérou.

Anaïs Bouillet et Ludovic Néant  
[croiseedeschemins.com](http://croiseedeschemins.com)

\_Tour du monde  
Laurent Ambiaud  
\_Retraitée, sac à dos

Monique Leboissetier [modan30.free.fr](http://modan30.free.fr)

## en famille

\_Six mois en Asie en famille via Transsibérien,  
Russie, Mongolie, Chine, Thaïlande, Birmanie,  
Vietnam, Inde (Rajasthan) avec trois enfants  
(2, 5 et 7 ans)

Axelle et Guillaume Breton



© Hervé Martin, Laurent Granier

Pour la 23<sup>e</sup> édition de son  
Festival des Globe-trotters,  
ABM vous propose  
de **voyager**  
du **rêve** à la **réalité**.  
Rendez-vous  
les 23, 24 et 25 septembre,  
à l'Opéra de Massy,  
entre voyageurs, rêveurs  
et aventuriers !

## Vendredi 23 septembre

## Amphithéâtre

20 h La montagne  
magique sur le  
chemin du Kailash

(Tibet), film d'aventure  
de Florence Tran et  
Simpson Allix, production  
Sombbrero & Co (53').  
Simon et Florence ont décidé  
de gravir le mont Kailash.  
Située au cœur de l'Himalaya,  
cette montagne est un lieu  
hautement sacré pour les  
bouddhistes et les hindouistes.  
Signifiant, en tibétain, "*pré-  
cieux joyau des neiges*", le  
mont Kailash est un des prin-  
cipaux sommets du plateau  
tibétain. Son ascension consti-  
tue une véritable quête spiri-  
tuelle en plus d'un exploit  
physique. Simon tient à rendre  
hommage à son frère Thomas,  
mort dans un accident de voi-  
ture en Afghanistan. Florence  
est, quant à elle, à la recherche  
de changements. Leur périple  
les mènera dans un premier  
temps sur le site du somp-  
tueux lac Manasarovar. Les  
voyageurs feront ensuite le  
tour du mont Kailash, une  
route qui les emmènera au col  
du Dolma, à 5 600 mètres  
d'altitude.

© Jean-Pierre Valentin

## 21 h Niger, dans les pas de Kabo Ana

film de Jean-Pierre Valentin (45').  
Les Woddade arpentent inlassablement les steppes nigé-  
riennes avec leurs zébus. Ils appartiennent à l'important peu-  
ple Peul installé dans toute l'Afrique de l'Ouest. Ces éleveurs  
sont nomades, comme si chaque matin un nouvel horizon  
était nécessaire à leur bonheur... Par delà ce plaisir certain à  
transhumer, il y a l'obligation de nourrir son bétail, la seule  
richesse du berger, et il faut parcourir de longues distances,  
en fonction des saisons. Ce documentaire nous mène des  
savanes arbustives aux rives du fleuve Niger en compagnie  
de Kabo et sa famille qui, avec leur spontanéité, invitent le  
spectateur à partager l'intimité d'une vie pastorale immuable,  
au fil des aléas climatiques, des marchés et des rassemble-  
ments festifs impressionnants. Ce pays regorge aussi d'une  
faune variée qui est protégée grâce à la réserve transfronta-  
lière du W. Malheureusement, ce parc doit faire face au bra-  
connage et aux incursions des éleveurs qui cherchent, en  
périodes difficiles, à profiter des hautes herbes.

22 h 30 Globecyclette, trois ans,  
27 000 km à travers vingt pays

avec Béatrice Maine (45').  
À la force de mon pédalier je suis allée du capharnaüm  
indien au rythme lent du froid, des rivières gelées et des thés  
au beurre salé du Ladakh ; des bazars grouillants du Pakistan  
aux villages fantômes d'Asie centrale en passant par les  
pistes de l'ancienne route de la Soie d'Afghanistan ; des  
espaces vierges et majestueux du Tibet à la cohue des villes  
fourmilières de Chine ; de l'hiver, au vent mordant  
d'Himalaya à la chaleur écrasante des steppes de Mongolie ;  
des fastes de Hong Kong aux kilomètres sans fin des forêts  
canadiennes...

## 23 h 30 Clôture de la soirée.

## Bulletin de réservation

À retourner accompagné du règlement par chèque à : A.B.M., 11, rue de Coulmiers 75014 Paris avant le 20 septembre 2011  
(si adhésion ou réadhésion + réservation ou achat de livres, merci d'établir un seul chèque)

Je souhaite assister au 23<sup>e</sup> festival des Globe-trotters  
et réserve (merci d'indiquer le nombre de places  
sur le tableau ci-dessous)

| Indiquer<br>le nombre<br>de places                              | journée (10 h-19 h) |                  | soirée (20 h-24 h) |                 |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|--------------------|-----------------|
|                                                                 | adhérents<br>8 €    | non adh.<br>12 € | adh.<br>5 €        | non adh.<br>9 € |
| * vendredi                                                      |                     |                  |                    |                 |
| * samedi                                                        |                     |                  |                    |                 |
| * dimanche                                                      |                     |                  |                    |                 |
| * passeport (vendredi soir, samedi journée + soirée + dimanche) |                     |                  |                    |                 |
| adh. 20 €..... non adh. 30 € .....                              |                     |                  |                    |                 |
| ci-joint chèque de .....€ à l'ordre d'ABM                       |                     |                  |                    |                 |

Nom(s) ..... Prénom(s) .....

Adresse .....

CP..... Ville ..... tél. .... mail.....

- soirée samedi et passeport : places limitées, réservation conseillée
- les billets seront à votre disposition à votre arrivée

☛ (tarif adhérent : seuls les adhérents de l'association ABM à jour de cotisation bénéficient de ce tarif  
(et non les abonnés, leurs amis ou conjoints s'ils ne sont pas adhérents...))

Je souhaite adhérer à l'association A.B.M. (je bénéficie des tarifs adhérents pour le Festival), et recevoir tous les deux mois le  
magazine Globe-trotters : adhésion/abonnement ☐ individuelle = 35 € ☐ couple = 45 €

Je commande ☐ Partir autour du monde (éd. 2011 tous les conseils fûts pour vous lancer dans votre propre projet...) 19 €

☐ Terres extrêmes d'Amérique du Sud (format 29x21, 144 p., 40 aquarelles, 100 photos) adhérents ABM : 32 € 10 €

☐ Partir au Maroc Autrement (éd. 2007) 15 € 10 € ☐ Partir au Mexique Autrement (éd. mars 2008) 15 € 10 €

☐ Dharamsala, portraits du Tibet en exil (112 p., format 25x21,5 cm) 32 € 10 € ☐ Cartes Asie les 10 = 10 €



## Samedi 24 journée

### 11h À l'auberge de l'Orient, sur les routes d'Asie centrale

Réalisation numérique d'Alice Plane (52'). Après un voyage de reconnaissance en 2006 en Ouzbékistan, Alice Plane est repartie en janvier 2007 pour six mois, seule – elle n'a que 22 ans. De l'Azerbaïdjan au Kazakhstan, en passant par l'Iran, le Tadjikistan et le Kirghizistan, elle recueille des recettes traditionnelles. Ce faisant, elle découvre les femmes d'Asie centrale dans l'espace où elles sont reines et où les hommes ne pénètrent pas : les cuisines. Elle n'est pourtant ni cuisinière ni gastronome, juste gourmande et infiniment curieuse de mieux connaître les habitants de ces sociétés centrasiatiques et d'y cerner la place des femmes. Sa qualité de voyageuse, alliée à sa connaissance du russe et à son intérêt pour l'ancienne patrie soviétique, fait d'Alice Plane une authentique baroudeuse que son courage et ses facultés d'observation rattachent à la grande lignée des exploratrices de l'Asie centrale, dans un texte qui livre aussi au lecteur le cheminement personnel d'une jeune femme aux prises avec les réalités déconcertantes de pays différents..

### 12h Tandafrika, Paris-Le Cap en tandem

(Afrique), réalisation d'Adeline Reynouard et Olivier Godin.

Le projet un peu fou d'un couple de jeunes cyclistes français parti pour traverser l'Afrique au guidon d'un tandem. Au départ de Paris, ils ont cheminé pendant près de 20 000 kilomètres pour rejoindre la ville du Cap, en Afrique du Sud. Une aventure de dix-huit mois qui s'articule autour de trois objectifs : vivre, apprendre, partager. [tandafrika.com](http://tandafrika.com)

### 14h L'extraordinaire tournée du facteur Maignan

(tour du monde en bateau), film de Patrick Soulabbaille, coproduction Bleu Iroise Arsenal, France Télévisions 3 Ouest, (52'). Faire le tour du monde en solitaire et sans escale... Pour un facteur, ce n'est pas banal. Pourquoi s'être lancé dans une aventure aussi extrême alors que même les marins les plus chevronnés la redoutent ? Pourquoi s'imposer une telle épreuve ? Coups de gueule, coups de blues du marin... ses confidences à bord du *Shouten*, son drôle de bateau devenu au fil des *miles* sa protection, son assurance retour, l'unique compagnon de ces 185 jours loin de la civilisation. Le Vendredi d'un Robinson bien seul sur le plus grand territoire qui soit, la planète océane. <http://alainmaignan.sportblog.fr>

### 15h Chant diphonique mongol un voyage en musique

(Mongolie), documentaire de Jean-François Castell (53'). Dörvön Berkh est un ensemble vocal composé de quatre des plus grands maîtres du chant diphonique mongol. Johann Curtet, jeune chercheur français en ethnomusicologie, a eu l'idée de les réunir pour une série de concerts. De la création de la tournée française aux confins des steppes de l'Altaï, ce film nous invite à vivre un voyage musical et ethnographique rare et envoûtant. Bande annonce <http://www.routesnomades.fr>



© Olivier Godin

### 16h30 Deux roues sinon rien

(Roumanie), film de Johann Rousselot et Christelle Leroux, (47').

Enfourchant leurs vieilles motos, Christelle et Johann partent à la découverte de la Roumanie en passant par la Transylvanie, les Maramures, la Bucovine et le delta du Danube. Invités chaleureusement chez les habitants, ils n'hésitent pas à se fondre dans la culture locale. <http://2rouessinonrien.blogspot.com>

### 17h30 La route des parfums

(Vietnam), film d'Olivier Weber (52').

Du delta du Mékong jusqu'à la mythique baie d'Along, via Hô Chi Minh-Ville, Olivier Weber remonte les 2 000 kilomètres de la Route des parfums afin d'en découvrir les nombreux trésors. Objet d'une nouvelle ferveur, le pays change à toute vitesse depuis quelques années et s'ouvre de plus en plus vers l'extérieur. Emprunter cette route, c'est suivre le tracé d'une voie mythique, celle du thé, de la vanille, de la cardamome, mais c'est aussi un voyage haut en couleurs. Du gris du delta de Mékong aux longues plages de sable fin et doré de Nha Trang, des plantations de café et de thé verdoyantes dans les montagnes de Dalat à la majestueuse et paisible baie d'Along, les paysages sont somptueux et il y flotte un parfum d'éternité.

### 18h30 L'Esprit du chemin Voyage aux sources du Bonheur

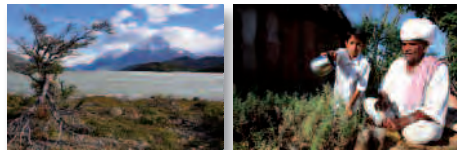
(France), réalisation d'Olivier Lemire.

Désireux de changer radicalement le cours de sa vie de cadre pressé et de retrouver la nature, Olivier Lemire a marché deux mois du nord au sud de la France pour atteindre le Bonheur, une rivière qui prend sa source au pied du mont Aigoual et alimente le Tarn. Parti de Plaisir, en banlieue parisienne, il a relié bourgades et hameaux aux noms évocateurs, symboles des sentiments, des préoccupations et des grandes étapes de la vie : Le Corps, L'Espoir, La Conscience, L'Inquiétude, La Foy, La Sagesse, L'Amitié, en passant par La Beauté ou encore Le Paradis. Autant de lieux-dits bien réels dont il a rencontré les habitants, les interrogeant sur leur vision de l'existence et sur ce qui les rend heureux. Autant de portraits qui ponctuent, au fil de cet itinéraire métaphorique à travers une campagne vue d'un oeil neuf et sans cesse à redécouvrir, le voyage d'un homme qui marche en quête du sens de la vie et apporte, par son cheminement, des éléments de réponse aux grandes questions existentielles. <http://celuiquimarche.wordpress.com>

## soirée



© Franck Vogel, Pierre-Marie Hubert, Franck Vogel



### 20h Rajasthan, l'âme d'un prophète

(Inde), film de Benoît Ségur, coproduction Gédéon Programmes, France 5, (52').

La sauvegarde de la planète est l'enjeu majeur de notre siècle. Au cœur du désert du Thar, une communauté y travaille depuis plus de cinq cents ans ! Ce sont les Bishnois. Qui vivent en complète symbiose avec la nature allant jusqu'à sacrifier leur vie pour préserver la faune et les arbres. En suivant le destin croisé de certains membres de la communauté Bishnoi, ce film interroge sur la place de l'homme au sein du vivant et sa responsabilité pour les générations futures. <http://www.franckvogel.com>

### 21h En quête d'un monde sans pétrole, Dakar-Paris sans essence

(Afrique de l'Ouest), un film de Xavier Van Der Stappen, (52').

Un périple de 6 000 km de Dakar à Bruxelles à bord d'un véhicule électrique. Une approche positive de la mobilité propre. De Dakar à Bruxelles, les rencontres évoquent l'engouement mais aussi le pessimisme. Entre utopie d'un monde sans pétrole et dure réalité, un *road movie* interpellant, chargé de bonne humeur. [parisdakamooil.org](http://parisdakamooil.org)

### 22h30 Patagonie, le souffle de Darwin

(Argentine/Chili), film de Pierre-Marie Hubert, (63').

La Patagonie est une terre désertique mais aussi montagneuse, balayée par des vents impétueux. En 1834, Charles Darwin y fait d'étonnantes découvertes. Nous avons choisi de parcourir ces mêmes espaces afin de comprendre le cheminement de sa pensée prodigieuse. L'occasion aussi d'approcher les *gauchos* et de découvrir les splendeurs des massifs du Fitz Roy, du Torres del Paine et du spectaculaire glacier du Perito Moreno..

### 23h45 Clôture de la soirée.



### 12h Femmes du monde à la lumière des contes de Cendrillon

réalisation numérique de Sab Ji, (45').

Sab Ji propose de découvrir une vision poétique de la condition féminine dans un tour du monde en solidaire à la lumière d'un des plus célèbres contes : Cendrillon. Entre mythe et réalité, ce projet qui a duré un an questionne les valeurs universelles et les différences culturelles. La conférence s'ouvrira sur la quête du bonheur et les moyens d'y parvenir. Douze pays illustreront ce voyage artistique et sociologique : Mali, Égypte, Russie, Mongolie, Myanmar, Chine, Inde, Japon, USA, Mexique, Bolivie, Argentine. [cendrillons.over-blog.com](http://cendrillons.over-blog.com)

### 14h Korowai, au-dessus des esprits

(Papouasie, Indonésie), réalisation numérique de Jocelyne Forgeot, (23').

Les Korowai sont une population du sud-est de la province indonésienne Papouasie en Nouvelle-Guinée occidentale. Ils vivent dans la région de la côte méridionale, au nord de Boma et à l'est de Senggo, dans le kabupaten de Merauke. Ils étaient entièrement reclus du monde jusque dans les années soixante-dix. Les Korowai ont une particularité surprenante : ils construisent leur habitation au sommet des arbres. <http://jocelyneforgeot.com>

### 15h Il était une fois la Mauritanie

Réalisation numérique de Claudette et Michel Thomas (35').

Pays de sable, minéral, aux horizons indéfinissables, la Mauritanie était autrefois sillonnée par de grandes caravanes véhiculant marchandises et savoir. Aujourd'hui, c'est la nature qui gouverne et les villes luttent pour ne pas disparaître sous les dunes. Une terre ingrate, redoutable pour l'homme, mais d'une extraordinaire beauté.

### 16h Mi-routarde, mi-bourgeoise

Réalisation numérique de Pascaline Baudot, (40').

Pascaline est partie un an en solo, a troqué ses chaussures à talon pour des chaussures de rando et son sac à main pour un sac à dos. Elle s'est transformée en baroudeuse...

### 17h Un enfant en Afrique de l'Ouest

Réalisation numérique d'Annie et Stéphane Marais, (35').

Le dernier opus de la famille Marais nous mène en Afrique de l'Ouest, du Maroc au Niger. Pour son troisième grand voyage, seul Léo, 13 ans, accompagne ses parents dans leur camping-car. Louise, 17 ans, et Lola, 15, ont choisi de rester en France. Elles recevront régulièrement des emails de leur maman racontant les aventures de leur petit frère. <http://periple.org>

### 18h La Bosnie Herzégovine, pourquoi pas ?

Réalisation de Bernard Fonquernie, (56').

La Bosnie-Herzégovine est l'archétype du grand chaudron yougoslave, le lieu de toutes les rencontres et de tous les conflits de l'histoire. Impossible de chasser de la mémoire les massacres de 1992-1995, l'épuration ethnique, le sacage de villages entiers, les déportations. Pourtant, la Bosnie-Herzégovine n'est plus en conflit depuis longtemps. Les conflits territoriaux anciens ont piqué le pays de forteresses et de châteaux. Et, dans les vieux centres, les mosquées des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, les églises, les madrasas, les vieilles maisons ottomanes, les tombeaux déroulent une histoire aussi surprenante que turbulente. On y découvre aussi des espaces sauvages : forêt primaire, karst troué de grottes et de canyons, rivières tumultueuses aux eaux émeraude, chutes et cascades en pagaille, pâturages d'altitude.

### 14h Partir autour du monde

avec Anaïs Bouillet

Partir au long cours n'est pas nécessairement un parcours d'embûches. Pour parer aux oublis les plus fréquents ou aux plus belles erreurs, des voyageurs partis seuls ou en couple témoignent. [croiseesdeschemins.com](http://croiseesdeschemins.com)

### 15h La santé en voyage

avec Dr Jean-Michel Lichtenberger de Service Médical International.

Où trouver conseil, quelles vaccinations envisager, quelles maladies redouter, comment traiter l'eau, comment écarter les moustiques, quel "équipement santé" emporter ?

### 16h Voyager en famille

avec Axelle et Guillaume Breton

Les enfants peuvent singulièrement changer notre façon de voyager ! Soit parce qu'ils nous apportent un oeil neuf et nous aident à nous émuvoir des rencontres ou des paysages, soit parce qu'ils nous invitent à être plus prévoyants. Témoignages et conseils.

### 17h Le voyage à pied, à ski

avec Pascal Hémon et Dominique Simonneau

Comment se préparer, comment définir son itinéraire, trouver le meilleur équipement. [marcheurs-du-grand-nord.fr](http://marcheurs-du-grand-nord.fr)

### 18h Lectures d'extraits de Soleil citron vert

avec Yanna Byls (30')

Un récit de voyage sensuel et mystique à travers les Amériques (Amérique centrale). C'est l'histoire d'un voyage sur les terres sacrées des Amériques, à la recherche du hasard qui n'existe pas. Dans cette descente de continent, Yanna se laisse guider par l'invisible, les forces vives de la Pachamama, l'énergie mystérieuses des ancêtres. Du Mexique au Pérou, au fil de la route, elle découvre avec une étonnante magie les rites indigènes, les secrets chamanistes et différents visages de l'amour. Yanna Byls est globetrotteuse, comédienne et conteuse, et se sent l'âme d'une écrivaine-voyageuse. *Soleil citron vert* est paru aux Éditions Livres du monde. [yannabyls.com](http://yannabyls.com)

### Exposition Cambodge : Souo Sadaï Cambodia

par Sophie Bonnin et Chloé Roux

La richesse de l'Asie nous envoûte, la violence de son histoire nous percut, l'optimisme et la bienveillance des gens malgré leur passé nous émeut. Être spectateur ne suffit pas, on s'imprègne de l'atmosphère, on s'approprie les lieux. C'est une nouvelle culture, un nouveau décor qui s'impose à nous et nous incite à aller à la rencontre des gens.

Depuis des siècles des explorateurs, voyageurs, scientifiques utilisent le dessin comme fenêtre pour transmettre leurs expériences du bout du monde. Cette discipline très ancienne permet une autre approche du voyage. On prend le temps de s'asseoir, on regarde, sans mesurer le temps passé dans un endroit. Là où la photographie peut paraître intrusive, le dessin est un processus plus lent.

Traduisant sur papier ce que nous observons, le dessin permet de réinterpréter, de raconter une rue ou un paysage. [souosadaicambodia.blogspot.com](http://souosadaicambodia.blogspot.com)



© Stéphane Marais



© Sophie Bonnin et Chloé Roux





© Laurent Granier



Concours photos

## Les modes de transport insolites

Vous aussi vous avez rêvé de survoler le Sahara sur le tapis d'Aladin, vous avez souhaité traverser le monde à dos d'éléphant, en montgolfière ou en paquebot comme Philéas, vous avez rejoint une famille indienne à bord d'un rickshaw ou encore circulé sur le toit du bus... Alors, oui ce concours photos est pour vous. Quelle que soit votre expérience, elle nous intéresse ! Faites-nous découvrir par vos images les modes de transport insolites que vous avez observés, ou encore mieux, empruntés lors de vos voyages !

**Pour participer**, envoyer une à trois photos de qualité exposition à la *Case*. Chaque image au format maxi A4 ou 20 x 30 est à monter sur passe-partout blanc ou crème, format 30 x 40 extérieur. Le comité s'occupera de la mise sous cadre. Les épreuves sont à enregistrer sur un cd d'accompagnement aux dimensions 1024 x 768 en 72 dpi. Pour tout renvoi après festival, prévoir une grande enveloppe affranchie avec vos coordonnées. Dernier délai de réception de vos œuvres : **10 septembre 2011**.

**Règlement** sur le site abm, rubrique "dernières nouvelles d'ABM".



© Isabelle André

en partenariat avec :



### 15 h Ambasia, un carnet de voyage visuel, graphique et sonore

(entre sous-continent indien et pays du soleil levant), réalisation d'Hervé Dohen et Hervé Martin (56'). Un voyage de six mois a conduit nos deux voyageurs notamment sur les routes de Birmanie, du Laos et du Vietnam. Ils nous invitent à partager les couleurs et les sons qui ont parsé leur quotidien, découverte d'une Asie à la fois rurale et citadine, en pleine mutation, et résolument tournée vers l'avenir. <http://ambasia.over-blog.fr/>

### 16 h 30 Ladakh, un cœur en hiver

(Inde), film de Carine Nonnenmacher et Showkat Al Barcha (52'). Coupé du reste du monde, c'est en hiver que le Ladakh révèle son authenticité. Carine et Showkat se sont retrouvés à Leh, au moment du *Losar*, le nouvel an tibétain. Dans ce coin du monde, cette tradition ancestrale persiste et dure, ces instants de fêtes leur permettent de rentrer dans l'intimité des foyers. C'est aussi le temps des préparatifs pour l'expédition "grand froid" avec une seule motivation : atteindre le camp d'hiver des nomades sur les hauts plateaux du Rupshu, près du lac Tsokar afin de vivre le quotidien avec des familles qui affrontent une vie sans confort et composent avec la rudesse de l'endroit.

### 17 h 30 Abyssinia Ethiopia, terre des faces brûlées

(Éthiopie), film de Denis Khalifa (52'). La rencontre de Getnet, juif éthiopien et de Salomon, chrétien orthodoxe, nous plonge au cœur des traditions et des courants religieux en Éthiopie. Ils voyagent d'Addis Abéba à Gonder ; 900 km à travers les villes et les campagnes éthiopiennes. Getnet présente Salomon à la communauté Falasha, en attente de visas pour Israël et aux Beth Abraham, l'autre communauté juive pratiquant ses rites religieux dans la tradition orale. À son tour, Salomon entraîne Getnet dans le tourbillon de la fête de Timkat, l'épiphanie éthiopienne. Au rythme des tambours, des combats de bâtons et des danses rituelles inspirées de celles de la bible la ville est en effervescence. C'est l'événement le plus spectaculaire de la corne de l'Afrique.

### 18 h 30 Marcheurs du Grand Nord une traversée de l'Arctique canadien

(de la taïga à la toundra, 800 km sur les traces de Samuel Hearne, l'explorateur du XVIII<sup>e</sup> siècle), film de Dominique Simoneau (57'). Le récit de l'expédition *Marcheurs du Grand Nord* nous emmène sur les traces de Samuel Hearne qui explora la région des Barren Grounds canadiens à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. À ski, traînant leurs lourdes pulkas, les trois marcheurs du Grand Nord progressent dans une nature sauvage et grandiose. Les rencontres permettent de découvrir les cultures des peuples dénés et inuit qui vivent de part et d'autre de la ligne des arbres, frontière naturelle entre la taïga et la toundra. À l'écoute du savoir des peuples du Grand Nord, la lente itinérance de l'expédition vers l'océan arctique reste en harmonie avec les territoires traversés. Suivant les marcheurs sur les pistes ancestrales, les images emmènent le spectateur vers l'imaginaire des aventures du Grand Nord. [marcheurs-du-grand-nord.fr](http://marcheurs-du-grand-nord.fr)

### 19 h 30 Clôture

## dimanche 25

### 14 h Éthiopie, de l'Abyssinie à la vallée de l'Omo

Réalisation numérique de Patrick et Yannick Sévèque (50'). Pays d'une grande diversité ethnique et culturelle, l'Éthiopie est une terre de contraste, qui offre des paysages d'une variété, d'une ampleur et d'une beauté à couper le souffle.

### 15 h Voyage aux îles Falkland

Réalisation numérique de Pascale Martin et Daniel Drouère (40'). Fin 2009, nous partons passer les fêtes au bout du monde, aux îles Falkland, dans l'Atlantique sud, archipel sauvage réputé pour sa faune australe.

### 16 h Sur les routes du Venezuela

Réalisation numérique d'Éric Homer et Françoise Bochereau (15'). Des ambiances latino-américaines saisies en empruntant les bus de lignes locales passant par la côte Caraïbe, les plaines pétrolières de Maracaïbo, les Andes de Merida, les immensités caniculaïres des Llanos pour terminer sur les autoroutes tentaculaires de la mégapole Caracas.

### 12 h La photo numérique

Avec Pascal Goossens  
La photo numérique impose quelques règles en amont, pendant et en aval du projet itinérant : gestion de ses cartes mémoires, de l'énergie électrique, du stockage des images pendant et après le voyage, etc.

### 14 h Voyage, du rêve à la réalité

Avec Sarah Dawalibi  
Qui n'a pas rêvé un jour de partir pour quelques mois ou plusieurs années ? Aujourd'hui, le rêve est à portée de main. Nombre de voyageurs tentent l'aventure... Pourquoi pas vous ? [leblogdesarah.com](http://leblogdesarah.com)

### 15 h Voyager à vélo

Avec Damien Artero.  
Partir à vélo à l'autre bout du monde, de plus en plus d'adeptes de la "petite reine" se lancent dans l'aventure du voyage lent et écologique. Comment monter un tel voyage ? Avantages et inconvénients de ce type de transport. <http://www.planetedu.com>

### 16 h Financer son voyage

Avec Tyn Braun.  
Il n'est pas facile de trouver des financements pour monter un dossier de partenariat financier. Mais, avec un projet original et crédible, nous avons tous nos chances. Mécénat, sponsoring, bourses.

### 17 h Tourisme responsable les nouveaux défis

Avec Stéphanie Jagou.  
S'y retrouver dans la jungle des nouvelles appellations du tourisme peut relever du défi. Éthique, social, écologique, durable... Mais voyager responsable est à la portée de tous. Chaque voyageur en partance peut agir, simplement, un geste à la fois.

### 18 h Lecture d'extraits de Soleil citron vert

Avec Yanna Byls (30'). C'est l'histoire d'un voyage sur les terres sacrées des Amériques. Du Mexique au Pérou, au fil de la route, Yanna découvre avec une étonnante magie les rites indigènes, les secrets chamanistes et différents visages de l'amour. Yanna Byls est globe-trotteuse, comédienne et conteuse et se sent l'âme d'une écrivaine-voyageuse. Soleil citron vert est paru aux Éd. Livres du monde. [Yannabyls.com](http://Yannabyls.com)



© Patrick et Yannick Sévèque

### 17 h G'day Australia

Réalisation numérique de Joël Pavageau, (20'). Terre australe où la majorité des gens vivent sur la côte Est entre Sydney et Cairns. Climat subtropical où la Grande barrière s'étend sur plus de 2 800 km. Le centre est une terre rouge aride et désertique à 80 % : l'Out back, terre des Aborigènes.

### 18 h Myanmar

Réalisation numérique de Bernard Guironnet (35'). Nous avons adoré l'authenticité de ce voyage, particulièrement les randonnées et les contacts avec les locaux, avides de rencontres. Nous avons été enchantés par des endroits tels : le fascinant temple Shwedagon à Yangon, le Rocher d'or à Kyaiktiyo, Bago, les temples près de Bagan, Mandalay et le pont U Bein voisin. Et puis les coups de cœur pour les treks près de Kenkung et Kalaw, les couchers de soleil, les scènes de pêche et les villages tout autour du lac Inlé.



© Damien Artero



© Véronique Durruty

## Mezzanine 2

**Exposition Colombie : images d'un monde irréel** par Véronique Durruty.  
"Guerilla, drogue, prostitution. Ici on croit qu'on a tout dit de là-bas lorsqu'on prononce ces trois mots. Et cela existe. Je l'ai photographié. À ma manière. Andrea Quejuan, une comédienne colombienne, a développé un vitllo après l'assassinat de son frère lors d'un massacre d'innocents dans les rues de Cali. J'ai tenté de montrer l'étonnante beauté de cette femme qui à elle seule résume ce pays, son charme fort, envers et contre tout, et ses contradictions. En contrepoint de ces portraits, des photographies de la Colombie, images d'un monde flottant, entre deux temps, fixé sur la surface sensible de la pellicule, comme un rêve qui pourrait s'effacer, un décor de théâtre que l'on démonte la fin du spectacle venue".  
Véronique Durruty vit et travaille à Paris. Son travail artistique explore le voyage par les sens et les sensations. Elle développe son approche tactile, poétique, instinctive et rigoureuse, sur différents supports de création, principalement photographie, mais aussi film, écriture, dessin, et aime mêler les genres : confronter l'œil au nez, l'œil à l'oreille, l'œil aux mots. Son travail a fait l'objet d'une vingtaine d'ouvrages et de nombreuses expositions dans le monde entier. Elle est membre de l'agence Rapho.

© Véronique Durruty

